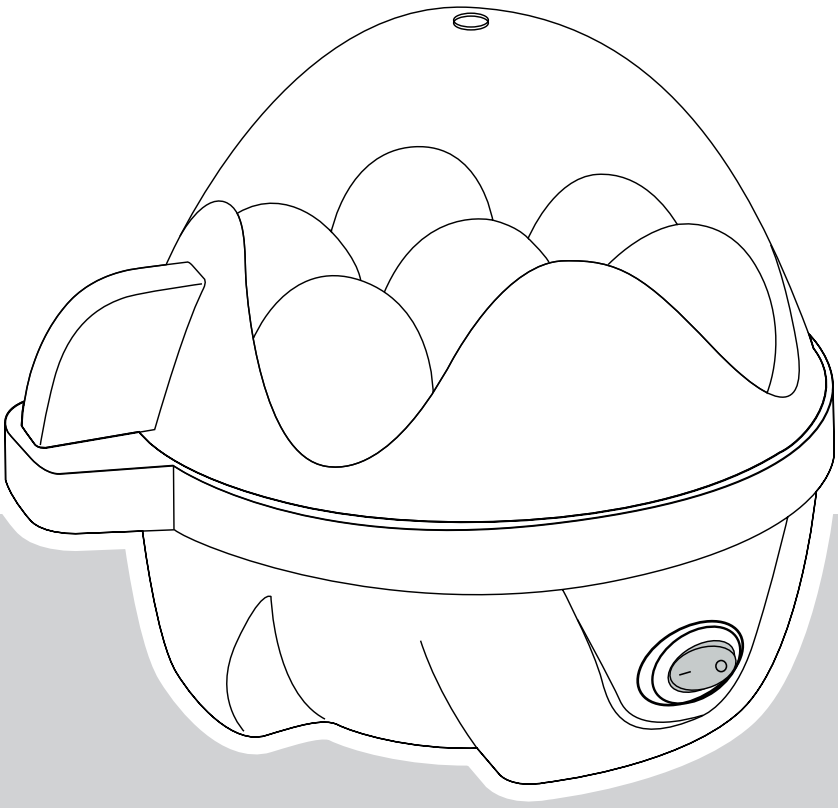
BESTRON®

AEC200



Nederlands Handleiding eierkoker

Deutsch Bedienungsanleitung Eierkocher

Français Mode d'emploi de cuit-oeufs

English Instruction manual egg cooker

v170114-04

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen die door een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze instructies hebben gehad over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Elektriciteit en warmte

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van het apparaat, voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer of de contactdoos waarop u het apparaat aansluit geaard is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst en wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Trek niet aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact neemt, maar aan de stekker zelf.
- Controleer regelmatig of het snoer van het apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigingen vertoont. Laat een beschadigd snoer vervangen door een gekwalificeerde servicedienst.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Zorg er voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Tevens mag het apparaat niet worden bedekt. Het apparaat moet zijn warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet in aanraking komen met water.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Gebruik

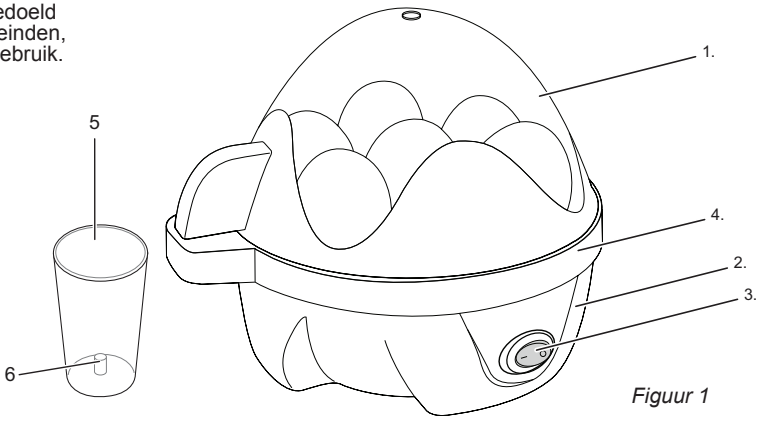
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Neem de stekker uit het stopcontact na ieder gebruik en tijdens reiniging van het apparaat.
- Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht, werkblad of een tafel hangen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat, het snoer of de stekker aanraakt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Pak het apparaat niet op wanneer het in het water is gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Tijdens de werking van het apparaat kunnen bepaalde oppervlakken erg warm worden
- Tijdens de werking het apparaat niet verplaatsen en niet aanraken.
- Verwijder de kap van de eierkoker alleen na het horen van het akoestische signaal.
- Het apparaat en de eierhouder alleen openen door middel van de handgrepen.
- Hete stoom kan ontsnappen op het moment van het openen van de deksel.
- Hanteer de maatbeker voorzichtig. Het bevat de eierprikker aan de onderkant.
- Zorg ervoor dat de snoer niet de hete onderdelen van het apparaat aan raakt.
- Neem de eierkoker niet zonder water in gebruik.
- Alleen vullen met koud water.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type:	AEC200
Vermogen:	350W
Netspanning:	220-240V ~ 50/60Hz

WERKING - Algemeen

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.



1. Deksel
2. Eierkoker
3. Aan/uit-schakelaar
4. Eierinzet
5. Maatbeker (150ml)
6. Eierprikker

Figuur 1

WERKING - Voor het eerste gebruik

Haal de eierkoker uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen.

WERKING - Gebruik van het maatbekertje

1. Kies de gewenste hardheid van de eieren. Op het bekertje staan drie opties aangegeven: Zacht, Medium, Hard.
2. Kies het aantal eieren dat u wilt koken. Bij elke optie staan enkele maatstreepjes: 1 t/m 7.

Bijvoorbeeld:
Wilt u 4 halfzachte eieren koken? Vul dan het maatbekertje tot aan maatstreepje 4 bij ‘medium’.
Wilt u bijvoorbeeld 3 harde eieren koken? Vul dan het maatbekertje tot aan maatstreepje 3 bij ‘hard’.

WERKING - Eieren koken

U kunt tegelijkertijd één tot en met zeven eieren koken. Afhankelijk van de hoeveelheid water die u toevoegt, worden de eieren hard, halfzacht of zacht gekookt.

1. Meet de gewenste hoeveelheid koud water af met behulp van de maatbeker.
2. Giet het water in de kookschaal.
3. Met de eierprikker, die zich aan de onderkant van de maatbeker bevindt, prikt u de eieren aan de stompe kant in. Dit ter voorkoming van uitkoken.
4. Plaats de eieren in de eierinzet en plaats deze samen met het deksel op de kookschaal.
5. Steek de stekker in een geaard stopcontact en zet hem aan door de aan/uit-schakelaar op stand I te zetten.
6. Als de eieren de gewenste hardheid bereikt hebben, hoort u een zoemtoon.
7. Schakel de eierkoker uit door de aan/uit-schakelaar op stand “0” te zetten. Trek de stekker uit het stopcontact, neem de deksel van het apparaat af en neem de eierinzet met de eieren van de kookschaal.
8. Laat de eieren onder koud water “schrikken”.
9. U kunt de eieren nu serveren.

⚠ De eierprikker is scherp, zorg dat u zich niet verwond!

REINIGING EN ONDERHOUD

- Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Dompel het apparaat nooit onder in water. Zet het apparaat nooit in een afwasmachine. Let er op dat geen vocht in de elektrische aansluitingen dringt.

- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op de netvoeding en is afgekoeld als u hem gaat schoonmaken.

REINIGING EN ONDERHOUD - Ontkalken

Afhankelijk van de hardheid van het water, zal zich kalk op het verwarmingselement afzetten. Maak daarom het verwarmingselement regelmatig schoon.

1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Vul het apparaat met een kalkoplosmiddel en breng dit aan de kook.
3. Laat het kalkoplosmiddel een paar uur weken.

- Gebruik voor het ontkalken nooit ammoniak of andere producten. Deze zijn schadelijk voor uw gezondheid.
- Gebruik geen azijn. Gebruik uitsluitend speciaal in de handel verkrijgbare kalkoplosmiddelen op basis van citroenzuur.

MILIEU

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

GARANTIEBEPALINGEN

De importeur geeft onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
2. Defecte onderdelen of bij remplace (omruiling) de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van de importeur.
3. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs van de firma.
4. Aanspraken op garantie moeten worden gedaan bij de dealer waar het apparaat is gekocht of bij de importeur.
5. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
6. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
   a. ongevallen, verkeerd gebruik, slijtage en/of verwaarlozing;
   b. foutieve installatie en/of gebruik op een manier die in strijd is met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen;
   c. aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje staat vermeld;
   d. een ongeautoriseerde wijziging;
   e. een reparatie die is uitgevoerd door derden;
   f. een onzorgvuldige transportwijze zonder geschikte verpakking respectievelijk bescherming.
7. Op deze garantiebepalingen zal geen aanspraak gemaakt kunnen worden bij:
   a. verliezen die zich tijdens het transport voordoen;
   b. het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
8. Uitgezonderd van garantie zijn snoeren, lampen en glazen onderdelen.
9. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. De importeur kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
10. Om aanspraak te maken op garantie kunt u zich wenden tot uw winkelier. Bestron biedt ook de mogelijkheid om het apparaat rechtstreeks ter reparatie aan te bieden aan de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem contact op met de Service Dienst en zij zullen u vertellen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden.
11. Het apparaat is niet voor professioneel gebruik geschikt.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u zich in verbinding stellen met de BESTRON-servicedienst:

NEDERLAND:
BESTRON NEDERLAND BV
BESTRON SERVICE
Moeskampweg 20
5222 AW 's-Hertogenbosch
Tel: 073 - 623 11 21
Fax: 073 - 621 23 96
Email: info@bestron.com
Internet: www.bestron.com

BELGIE:
NEW ETP BVBA
BESTRON SERVICE
Passtraat 121
B-9100 St. Niklaas
Tel: 03 - 776 89 98
Fax: 03 - 777 26 11
Email: info@newetp.be
Internet: www.newetp.be

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de bepalingen in de volgende Europese richtlijnen op het gebied van veiligheid:

- EMC-richtlijn 2004/108/EC
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC

R. Neyman
Quality control

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reparaturen von einem qualifizierten Mechaniker ausführen. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Elektrizität und Wärme

- Bevor Sie das Gerät verwenden, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stromstärke übereinstimmt.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen, geerdet ist.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät umstellen und wenn Sie es nicht benutzen.
- Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus der Steckdose am Stecker und nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel von einem qualifizierten Wartungsdienst ersetzen.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie diese nicht berühren.
- Sorgen Sie also dafür, dass das Gerät ausreichend frei steht und nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommen kann. Das Gerät darf auch nicht abgedeckt werden. Um Brandgefahr zu verhindern, muss das Gerät seine Wärme abgeben können.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel nicht mit Hitzequellen wie heißen Kochplatten oder offenem Feuer in Berührung kommen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Benutzung

- Benutzen Sie das Gerät nie im Freien.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und während der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Anrichte, der Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Während des Betriebs kann die Temperatur der zugänglichen Oberflächen sehr heiß werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während
- Entfernen Sie nur die Kappe aus dem Eierkocher nach dem Signalton signalisiert hat, dass Kochen fertig ist.
- Fassen sie Nur die Kappe und Eierhalter an ihren Griffen.
- Heißer Dampf entweicht aus dem Gerät beim Öffnen der Haube!
- Behandeln Sie den Messbecher vorsichtig. Es enthält das Ei Stift
- Vergewissern Sie sich das Kabel nicht in Berührung mit heißen Teilen des Geräts kommt.
- Nehmen Sie nicht den Eierkocher Ohne Wasser in Betrieb.
- Nur mit kaltem Wasser füllen.

TECHNISCHE DATEN

Typ:	AEC200
Leistung:	350W
Netzspannung:	220-240V ~ 50/60Hz

VERWENDUNG - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

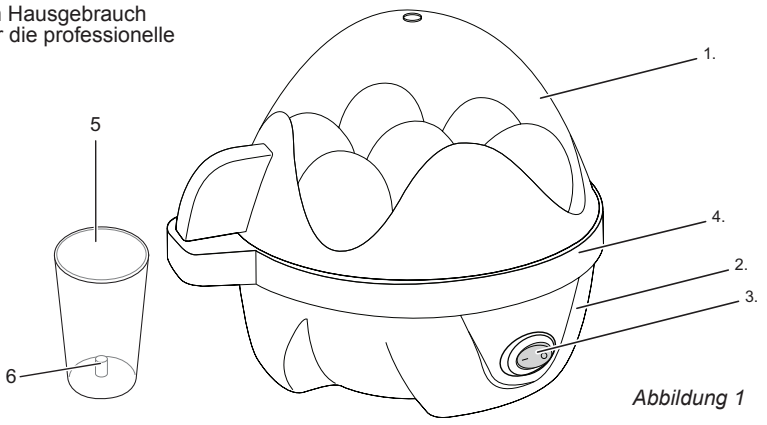


Abbildung 1

1. Deckel
2. Eierkocher
3. Ein/Aus-Schalter
4. Eierhalter
5. Messbecher (150ml)
6. Eierpricker

FUNKTION - For der ersten Verwendung

Nehmen Sie den Eierkocher aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.

FUNKTION - Die Nutzung der Messbecher

1. Wählen Sie die gewünschte Härte der Eier. Der Messbecher enthält drei Optionen: Weich, Mittel, Hart.
2. Wählen Sie die Anzahl der Eier. Jede Option hat einige Niveaus: 1 bis 7.

Zum Beispiel:
Wollen Sie 4 mittlere Eier? Bitte füllen Sie den Messbecher auf Ebene 4 auf 'Mittel'.
Möchten Sie 3 hart gekochte Eier? Bitte füllen Sie den Messbecher auf Ebene 3 auf 'Hart'.

FUNKTION - Eier kochen

Sie können eins bis sieben Eier gleichzeitig kochen. Der beigefügten Messbecher zeigt wie viel Wasser Sie benötigen um 1-7 Eier weich, mittel oder hart zu kochen.

1. Messen Sie das benötigte Wasser ab mit Hilfe des Messbechers.
2. Gießen Sie die entsprechende kalte Wassermenge in den Eierkocher.
3. Mit Hilfe der Eipick (am Unterseite des Messbechers) die Eier am stumpfen Seite anstechen, damit sie nicht platzen.
4. Eier in den Eiereinsatz setzen und zusammen mit dem Deckel auf die Kochschale setzen.
5. Schließen Sie das Gerät an einer geerdeten Steckdose an.
6. Wenn die Eier den gewünschten Härtegrad erreicht haben, hören Sie einen Summersignal.
7. Ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie den Deckel ab. Eiereinsatz mit den Eiern von der Kochschale nehmen und unter kaltem Wasser abschrecken.
8. Sie können die Eier jetzt servieren.

⚠ Der Eipick ist scharf, stellen Sie sicher das Sie sich nicht verletzen!

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nie unter Wasser. Stellen Sie das Gerät keinesfalls in einen Geschirrspüler. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die elektrischen Anschlüsse eindringt.

⚠
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät bei der Reinigung nicht an die Netzspannung angeschlossen und abgekühlt ist.

REINIGUNG UND WARTUNG - Entkalken

Je nach Wasserhärte wird sich am Heizelement Kalk absetzen. Das Heizelement muss daher regelmäßig gereinigt werden.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Füllen Sie das Gerät mit einer Kalklösemittel und bringen Sie diese zum Kochen.
3. Lassen Sie die Kalklösemittel in das Gerät einige Stunden einwirken.

⚠
- Verwenden Sie zum Entkalken niemals Ammoniak oder andere Produkte. Diese sind gesundheitsschädlich. Verwenden Sie keine Essiglösung.
- Verwenden Sie ausschließlich speziell im Handel erhältliche Kalklösemittel basierend auf Zitronensäure.

UMWELT

- Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorgesehenen Container.
- Geben Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall ab, sondern bei einem Sammelpunkt für die Wiederverwendung elektrischer und elektronischer Geräte. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Benutzung alter Geräte liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Erkundigen Sie sich bei den Stadtverwaltungen nach dem richtigen Sammelpunkt in Ihrer Nähe.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Der Importeur gewährt für dieses Gerät unter den folgenden Bedingungen 60 Monate Garantie ab Kaufdatum auf Schäden, die aufgrund von Herstellungs- und/ oder Materialfehlern entstanden sind.

1. Innerhalb der genannten Garantiefrist werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet. Die Garantiefrist wird durch die unter Garantie ausgeführte Reparatur nicht verlängert.
2. Schadhafte Teile oder, im Falle eines Umtauschs, die schadhaften Geräte selbst werden automatisch Eigentum des Importeurs.
3. Bei jedem Garantieanspruch muss ein Kaufbeleg der Firma vorgelegt werden.
4. Garantieansprüche müssen entweder beim Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, geltend gemacht werden oder beim Importeur.
5. Die Garantie gilt nur für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die entstanden sind durch:
   a. Unfälle, verkehrte Benutzung, Abnutzung und/oder Verwahrlosung
   b. falsche Montage und/oder Benutzung, die gegen die einschlägigen gesetzlichen und technischen Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt
   c. Anschluss an eine andere Netzspannung als die auf dem Typenschild angegebene
   d. eine ungenehmigte Veränderung
   e. eine Reparatur, die durch Dritte ausgeführt wurde
   f. nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung bzw. ohne geeigneten Schutz
7. Auf diese Garantiebestimmungen kann kein Anspruch erhoben werden im Falle von:
   a. Verlusten, die während des Transports auftreten
   b. Entfernung oder Änderung der Geräteseriennummer
8. Ausgenommen von der Garantie sind Kabel, Lampen und Glasteile.
9. Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schadhaften Teile räumt die Garantie kein Recht auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der Importeur kann in keinem Fall für eventuelle Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar gemacht werden, die durch das von ihm gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm gelieferten Gerät entstanden sind.
10. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sicht direkt an Ihren Händler. Bestron bietet auch die Möglichkeit direkt mit dem Werkskundendienst abzuwickeln. Voraussetzung hierfür ist, dass Sie sich zunächst telefonisch, per Fax oder Mail an den Werkskundendienst wenden. Bitte schicken Sie keine Geräte unaufgefordert. Insbesondere dürfen Pakete niemals unfrei eingesendet werden. Sprechen Sie daher zuerst mit uns. Wir sagen Ihnen wie Sie Ihr Gerät an uns einsenden sollen.
11. Das Gerät eignet sich nicht für die professionelle Verwendung.

KUNDENDIENST

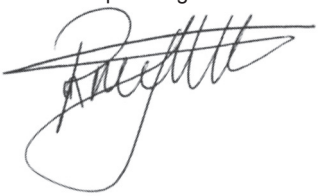
Sollte unerwartet eine Störung auftreten dann können Sie sich mit dem BESTRON-Kundendienst in Verbindung setzen:

DEUTSCHLAND:
SERVICE CENTER FRENZ
BESTRON SERVICE
Kleikstraße 94-96
52134 Herzogenrath
Tel: 02406 97 999 15
Fax: 02406 97 999 13
E-mail: info@bestron-service.de
Internet: www.bestron.com

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht auf dem Gebiet der Sicherheit den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

- EMC-Richtlinie 2004/108/EC
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



R. Neyman
Qualitätskontrolle

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Généralités

- Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le précieusement.
- Utilisez cet appareil uniquement suivant les instructions décrites dans le mode d'emploi.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, mentales ou sensorielles limitées, manquant d'expérience ou de connaissance; à moins qu'elles n'aient eu des instructions et ne soient encadrées par des personnes responsables de leur sécurité.
- Cet appareil n'est pas un jouet. En présence d'enfants, il est important de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Faites effectuer les réparations par un technicien qualifié. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Électricité et chaleur

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension du réseau indiquée sur la plaquette type de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise sur laquelle vous branchez l'appareil est raccordée à la terre.
- Débranchez toujours la fiche lorsque vous déplacez l'appareil, et lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous débranchez la fiche, saisissez la fiche elle-même; ne tirez pas sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement que le cordon de l'appareil est intact. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez que le cordon est endommagé. Faites remplacer le cordon endommagé par un service technique qualifié.
- Certaines parties de l'appareil peuvent s'échauffer fortement. Évitez de les toucher pour ne pas vous brûler.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon n'entre en contact avec une source de chaleur telle qu'une plaque électrique chaude ou une flamme.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni la fiche n'entre en contact avec de l'eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Pendant l'utilisation

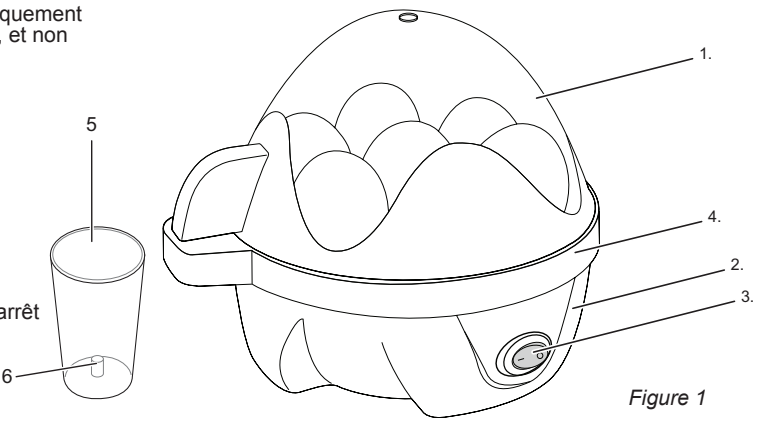
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Débranchez la fiche après l'utilisation et pendant que vous nettoyez l'appareil
- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord du plan de travail ou de la table.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil, le cordon ou la fiche.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil est tombé à l'eau, ne le rattrapez pas. Débranchez immédiatement la fiche. Cessez d'utiliser l'appareil.
- Pendant le fonctionnement de la température des surfaces accessibles peuvent devenir très chauds
- Ne pas déplacer l'appareil pendant le fonctionnement
- Ne retirez le capot de la chaudière d'oeufs après le signal sonore a signalé que l'ébullition est terminée.
- Seuls les saisir de la hotte et le coquetier à leurs poignées.
- De la vapeur chaude s'échappe de l'appareil lors de l'ouverture du capot!
- Manipulez la tasse à mesurer avec prudence. Il contient l'œuf broches
- Assurez-vous que le cordon ne touche pas les parties chaudes de l'appareil.
- Ne prenez pas le cuiseur à œufs Sans eau en service.
- Ne remplissez d'eau froide.

DONNÉES TECHNIQUES

Type :	AEC200
Puissance :	350W
Tension réseau :	220-240V ~ 50/60Hz

FONCTIONNEMENT - Généralités

L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.



1. Couvercle
2. Cuiseur à oeufs
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Casier à oeufs
5. Tasse à mesurer (150ml)
6. Le dessous

Figure 1

FONCTIONNEMENT - Avant la première utilisation

Sortez le cuiseur à oeufs de son emballage du carton et enlevez les emballages.

FONCTIONNEMENT - L'utilisation de la tasse à mesurer

1. Choisir la dureté souhaitée des oeufs. Le gobelet doseur contient trois options : Mollet, Medium, Dur
2. Choisissez le nombre d'oeufs. Chaque option présente quelques niveaux: 1 t/m 7

Exemple:
Voulez-vous 4 oeufs moyens ? S'il vous plaît remplir la tasse à mesurer au niveau 4 à 'medium'.
Voulez-vous 3 oeufs durs ? S'il vous plaît remplir la tasse à mesurer au niveau 3 à 'dur'.

FONCTIONNEMENT - Cuire les oeufs

L'appareil vous permet de cuire entre 1 et 7 oeufs. Dépendant de la quantité d'eau votre oeuf sera dur, demi cuit ou à la coque.

1. Mesurer la quantité d'eau avec le doseur gradué.
2. Verser l'eau dans le récipient.
3. Piquer le coté obtus des oeufs avec le bâtonnet, afin d'éviter du surchauffe.
4. Placer les oeufs avec le coté pointu en haut dans les encoches sur la plaque et placez l'ensemble avec le couvercle sur le récipient.
5. Brancher la fiche à une prise de contact mise à la terre.
6. Si les oeufs ont atteint la dureté souhaitée, vous entendez un signal sonore.
7. Débrancher l'appareil, prendre le couvercle de l'appareil et prendre la plaque avec les encoches contenant les oeufs du récipient. Vous pouvez sortir les oeufs en les passants sous de l'eau froide.
8. Maintenant vous pouvez servir les oeufs.

⚠ Pour éviter des blessures qui peuvent être causer par une mauvaise utilisation du bâtonnet.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Détartrage

Selon la dureté de l'eau, une certaine quantité de tartre se forme sur la résistance thermique. Nettoyez-la donc régulièrement.

1. Débranchez la fiche et laissez refroidir l'appareil.
3. Remplissez l'appareil avec un détartrant spécial, et faites-la bouillir.
4. Laissez le détartrant spécial dans l'appareil pendant quelques heures.

⚠
- N'utilisez jamais d'ammoniaque ou autre pour le détartrage. Ils sont dangereux pour votre santé.
- N'utilisez jamais soit du vinaigre. Utilisez uniquement un détartrant spécial à base d'acide citrique en vente dans le commerce.

ENVIRONNEMENT

- Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et les boîtes, dans les conteneurs prévus à cet effet.
- Lorsque l'appareil est usé, ne le mettez pas aux ordures ménagères, mais portez-le dans un centre de collecte agréé pour les appareils électriques et électroniques. Attention au symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être recyclés selon les indications. Votre collaboration au recyclage des appareils et/ou au retraitement des matériaux, sous quelle forme que ce soit, est une contribution précieuse à la sauvegarde de notre environnement.
- Les autorités de votre commune vous renseigneront sur le centre de collecte le plus proche.

CONDITIONS DE GARANTIE

À compter de la date d'achat de cet appareil, l'importateur donne, aux conditions suivantes, 60 mois de garantie couvrant tous les défauts consécutifs à des défauts de pièce et main d'œuvre.

1. Pendant la période de garantie aucun frais ne sera facturé pour les pièces et la main d'œuvre. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas le délai de garantie.
2. En cas d'échange, les pièces défectueuses ou les appareils défectueux deviennent automatiquement la propriété de l'importateur.
3. Toute demande de garantie doit être assortie de la preuve d'achat de l'entreprise.
4. Toute demande de garantie doit être faite auprès du revendeur où l'appareil a été acheté ou auprès de l'importateur.
5. La garantie est uniquement valable pour le premier acheteur et ne peut être transférée.
6. La garantie ne couvre pas les dommages causés par:
   a. les accidents, l'utilisation impropre, l'usure et / ou la négligence ;
   b. l'installation incorrecte et/ou une utilisation contraire aux normes de sécurité, aux normes techniques ou aux dispositions légales en vigueur ;
   c. le branchement sur un réseau d'une tension autre que celle figurant sur la plaquette type ;
   d. toute modification non autorisée ;
   e. toute réparation effectuée par des tiers ;
   f. le transport sans précautions suffisantes, telles que la protection et l'emballage appropriés.
7. Les présentes conditions de garantie ne peuvent pas être invoquées dans les cas suivants:
   a. pertes survenues pendant le transport;
   b. effacement ou modification du numéro de série de l'appareil.
8. Les cordons, ampoules et pièces en verre ne sont pas couverts par la garantie.
9. La garantie ne donne aucun droit d'indemnisation pour des dommages éventuels, autres que le remplacement ou la réparation de pièces défectueuses. L'importateur ne peut être tenu responsable d'aucun dommage indirect, ni d'aucune conséquence quelle qu'elle soit, causé par ou ayant un quelconque rapport avec l'appareil qu'il a fourni.
10. Pour pouvoir faire appel à la garantie, vous pouvez vous adresser à votre revendeur. Bestron offre aussi la possibilité de faire réparer l'appareil directement par le service après-vente de Bestron. Toutefois, n'envoyez jamais rien sans avoir reçu d'instructions au préalable. Le colis pourrait en effet être refusé et les frais éventuels seraient à votre charge. Prenez contact avec le service après-vente qui vous expliquera comment vous devez emballer et expédier l'appareil.
11. L'appareil n'est pas destiné à l'usage professionnel.

MAINTENANCE

Si, par malheur, une panne se produisait, veuillez contacter le service de maintenance de BESTRON:

BELGIQUE:
New ETP BVBA
BESTRON SERVICE
Passtraat 121
V-9100 St. Niklaas
Tél.: 03 - 776 89 98
Télecopie: 03 - 777 26 11
Email: info@newetp.be
Internet: www.newetp.be

FRANCE:
Si le produit ne fonctionne pas comme il faut, contactez le distributeur ou un centre de service autorisé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le présent produit répond aux dispositions des directives européennes suivantes en matière de sécurité.

- Directive EMC 2004/108/EC
- Directive sur la basse tension 2006/95/EC

R. Neyman
Contrôle de la qualité

SAFETY INSTRUCTIONS - General

- Please read these instructions carefully and retain them for reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.

SAFETY INSTRUCTIONS - Electricity and heat

- Before use please verify that the mains voltage is the same as indicated on the rating plate of the appliance.
- Make sure that you always use an earthed wall socket to connect the appliance.
- Always remove the plug from the mains socket before moving the appliance and when the appliance is not in use.
- Remove the plug from the wall socket by pulling the plug, not the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. Have a damaged power cord replaced by a qualified repair service.
- Certain parts of the appliance may get hot. Do not touch these parts to prevent burning yourself.
- Make sure that the appliance, the power cord or the plug do not make contact with hot services, such as a hot hob or naked flame.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not make contact with water.

SAFETY INSTRUCTIONS - During use

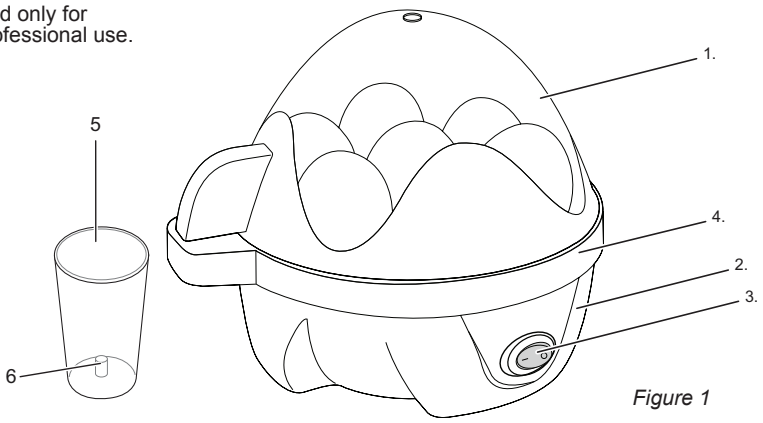
- Never use the appliance outdoors.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Always remove the plug from the wall socket after use, and before cleaning the appliance.
- Never allow the power cord to hang over the edge of the draining board, worktop or table.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.
- Never use the appliance in a humid room.
- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquid.
- Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately and do not use the appliance any more.
- During operation the temperature of accessible surfaces may become very hot
- Do not move the appliance and do not touch during operation
- Only remove the hood from the egg boiler after the acoustic signal has signalled that boiling is finished.
- Only take hold of hood and egg holder at their handles.
- Hot steam escapes from the appliance when opening the hood!
- Handle the measuring cup cautiously. It contains the egg Piercer at the bottom.
- Ensure the main cord does not touch the hot parts of the appliance.
- Do not take the egg boiler Without water into operation.
- Only fill With cold water.

TECHNICAL DETAILS

Type: AEC200
Power consumption: 350W
Mains Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

OPERATION - General

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.



1. Lid
2. Egg cooker
3. On/Off-switch
4. Egg holder
5. Measuring cup (150ml)
6. Egg piercer

Figure 1

OPERATION - Before use for the first time

Remove the egg boiler from the packaging and remove all packaging materials.

OPERATION - The use of the measuring cup

1. Choose the desired hardness of the eggs. The measuring cup contains three options: Soft, Medium, Hard.
2. Choose the number of eggs you want to boil. Each option has a few levels: 1 t/m 7.

Exemple:
Do you want 4 medium eggs? Please fill the measuring cup to level 4 at ‘ medium ‘.
Do you want 3 hardboiled eggs? Please fill the measuring cup to level 3 at ‘hard’.

OPERATION - Boiling eggs

The egg boiler allows you to boil between 1 and 7 eggs at the same time. Whether the eggs are boiled soft, medium or
hard depends on the amount of water you add.

1. Use the measuring cup to get the amount of cold water required.
2. Fill the boiling dish with water.
3. Pierce the rounded end of the eggs with the egg piercer, which you will find on the bottom of the measuring cup. This prevents the eggs from cracking.
4. Place the eggs with the rounded side in the egg-rack and position it with the lid on top of it onto the egg boiler.
5. Connect the egg boiler to an earthed mains socket and switch to I.
6. A buzzing tone signals when the eggs are ready.
7. Carefully remove the lid and remove the egg rack with the eggs from the appliance. Rinse the eggs with cold tap water. Switch to 0 and pull the plug.
8. You can serve the eggs now.

⚠ The egg piercer is sharp, make sure you do not injure yourself!

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall socket, and allow the appliance to cool.
- Clean the device with a damp cloth. Never immerse the appliance in water. Never put the appliance in a dishwasher. Make sure that the electrical connections do not become damp.

- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.
- Before cleaning, make sure that the appliance is not connected to the power supply and that it has cooled down.

CLEANING AND MAINTENANCE - Descaling

Lime will be deposited on the heating element at a rate depending on the hardness of the water. For this reason the heating element must be cleaned at regular intervals.

1. Remove the plug from the wall socket, and allow the appliance to cool.
3. Fill the appliance with a descaling agent and boil.
4. Leave the appliance with the descaling agent to stand for a couple of hours.

- Never use ammonia or other products to descale the appliance. These can be injurious to your health.
- Do not use vinegar. Use solely special descaling agents based on citric acid available from retailers.

THE ENVIRONMENT

- Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate waste containers.
- When this product reaches the end of its useful life do not dispose of it by putting it in a dustbin; hand it in at a collection point for the reuse of electrical and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the user's instructions or the packaging.
- The materials can be re-used as indicated. Your help in the re-use, recycling or other means of making use of old electrical equipment will make an important contribution to the protection of the environment.
- Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

GUARANTEE TERMS

The importer guarantees the appliance against defects caused by manufacturing and/or material faults for 60 months from the date of purchase, subject to the following conditions.

1. No charges will be made for labour costs or materials during the warranty period. Any repairs carried out during the warranty period do not extend the warranty period.
2. The importer automatically becomes the owner of any faulty parts that he replaces or a faulty appliance (in the event of replacement of the appliance).
3. All claims submitted under warranty must be accompanied by the original bill of sale.
4. Claims under warranty must be submitted to the dealer where the appliance was purchased or to the importer.
5. The warranty is issued solely to the first purchaser and cannot be transferred.
6. The warranty does not cover damage caused by:
   a. Accidents, incorrect use, wear and/or neglect.
   b. Faulty installation and/or use in a manner contravening the prevailing legal, technical or safety regulations.
   c. Connection to a mains voltage other than the voltage specified on the type plate.
   d. Unauthorized modifications.
   e. Repairs carried out by third parties.
   f. Careless transport, i.e. without suitable packaging materials or protection.
7. No claims may be made under this warranty for:
   a. Losses incurred during transport.
   b. The removal or changing of the appliance's serial number.
8. The guarantee does not cover power cords, lamps or glass parts.
9. No claims can be submitted under this warranty for damage other than the repair or replacement of faulty parts. The importer can never be held responsible for any consequential loss or damage or any other consequences, resulting either directly or indirectly from the appliance supplied by the importer.
10. In case of claims under guarantee you can contact your dealer where the appliance is purchased. Bestron offers you also the possibility to send the appliance directly to our Service Department. Do not send your appliance without consulting us. The package may be refused and any any costs will be for your account. Please contact the Service Department and they will tell you how to pack and send the appliance.
11. This appliance is not suitable for professional use.

SERVICE

If a fault should occur please contact the BESTRON service department:

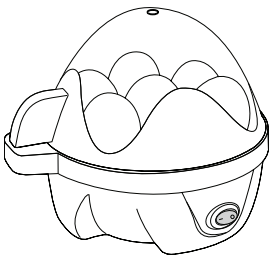
THE NETHERLANDS:
BESTRON NEDERLAND BV
Bestron Service
Moeskampweg 20
5222 AW 's-Hertogenbosch
Tel: +31 (0) 73 - 623 11 21
Fax: +31 (0) 73 - 621 23 96
Email: info@bestron.com
Internet: www.bestron.com

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms to the essential requirements of the following EU safety directives:

- EMC Directive 2004/108/EC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC

R. Neyman
Quality control



BESTRON®

AEC200
v 170114-04